

OLDBOY

Screenplay by

Park Chan Wook

Story by

Im junhyung, Hwang Jo Yoon







Oh Dae-su



Lee Woo-jin



MIdo



Joo-hwan



Mr.Han

CHAPTER ONE

#13. Hallway

Oh Dae-su find the hotel.

Extra 1

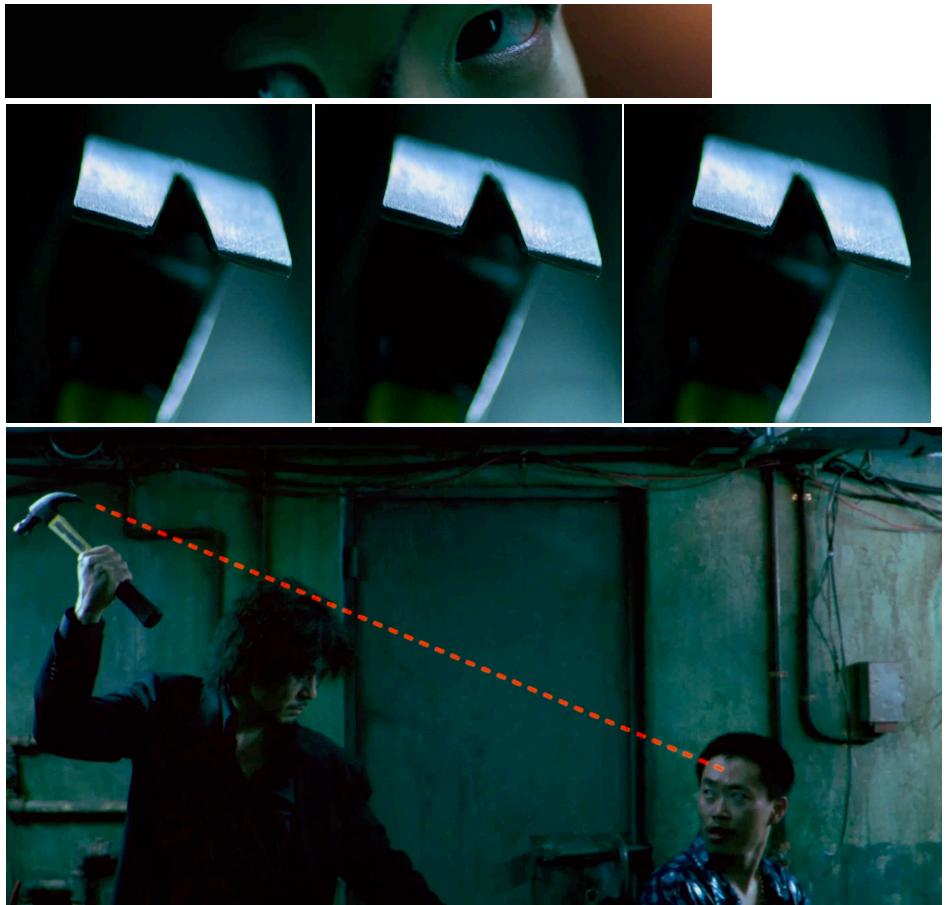
(Without looking back)

Set it down and go.

Delivery man

Okay.

Extra drop the cartoon and looked up Oh Dae su in back



#14. Owner's room

Hotel owner siting in his chair and on call

Hotel owner
(on phone)
We can't do it by
ourselves if it's
someone protected by
bodyguards...

There are people who
specialize in that.
You'll have to hire
them too. We do it by
ourselves only if they
are small fries. But
if it's over six months
we'll bring them in for
free. Yes, that's right.

Oh Dae-su
(looking at other CCTV)
Why did you imprison me,
you... **Fucktard.**



Hotel owner
(In a trembling voice)
In our 7.5 floor business
we guard client info with
our lives.



Oh Dae-su

I'm going to pay you
back for all 15 years of
my life. With each one
pulled out you age by one
year. 이빨하나당 일년이야



Oh Dae-su

Stay still.



Oh Dae-su

Ready to talk?

Hotel owner

I DON'T KNOW,
I didn't see his face...
I recorded the call...

"Oh Dae-su" Pick up a cassette tape with his name on it.



#15. Hallway



Oh Dae-su

All AB blood types raise
your hands. Hurry, he
lost a lot of blood.







Gang1

Damn, look at him...
Is he dead?

Gang2

You little piece of shit.

Gang3

You piece of shit...

Gang4

Get the fuck out!

Gang5

Fuckface, You fucked up
son of a bitch!

Group of Gangs

Just kill him damn
asshole. Fucking asshole!



After struggling to knock them all down, the elevator opens and other groups come in.



#16. Parking lot



#16. Outside (D)

Oh Dae-su

(monologue)

Yet another day I
couldn't get by quietly.
I've now become a
monster. When my
vengeance is over...
could I return to being
the old Dae-su?

Passerby

Mister, are you alright?
Look at all this blood.



Passerby

(Wipe the blood with a towel)

아저씨, 어우 피좀 봐.

(called a passing taxi and laid
Oh Dae-su down)

Saesoon Apartments in
Eung-am, building 8.
Please take care of him.

Oh Dae-su

Thank you.

#16. Inside the

Passerby

Not at all.

(의미심장한 미소를 지으며)

잘가라 오대수.

Oh Dae-su

(thing what he said)

Farewell, Oh Dae-su.

farewell...

farewell.

#17. Inside the Mido house

After treatment in Mido's house, Oh Dae-su pass by Mido trying to play the cassette tape taken from the hotel owner.

In the distance, someone take photo of Oh Dae-su with Camera.
Inside of a tape.

Hotel owner

A bastard you hate but
wouldn't want to kill. A
bitch you detest but want
more than to kill. We'll
take care of them.

Passerby

Don't they go mad being
looked up for so long?

Hotel owner

If you prefer that he doesn't we can administer some medication. There's this one called "Risperdal solution". It's known to be a reliable treatment for schizophrenia. The duration is always the issue. How long are you thinking of...?

Passerby

15 years.

The hotel owner coughs in surprise.

Passerby

Too long?

Hotel owner

What did he do wrong?

Passerby

오대수는요....

말이 너무 많아요.

말이 너무
많아요.

말이 너무 많아요.

· 윌리엄 헤인리히

· 윌리엄 헤인리히

말이 너무
많아요.

말이 너무
많아요.

말이 너무 많아요.

CHAPTER TWO

Passerby

(Carefully taking pictures from across the apartment)

Go to sleep. It's about
time you visited joo-
hwan's internet cafe.

#18. Inside of internet cafe

Joo-hwan

Sit wherever you'd like.

Oh Dae-su

Joo-hwan.



(Joo-hwan sits down in surprise)



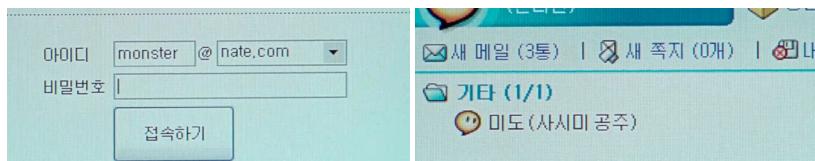
In in cassette tape player.
'Oh Dae-su, you see... talks too much'

Oh Dae-su

Have you heard this
voice before? Do you know
anyone who would hate me
this much?

Joo-hwan

I don't know all the 260
names of your women's
husbands.



Joo-hwan

Who's Mido?

Oh Dae-su

있어, 아무것도 아니닌거에 우는애.

Oh Dae-su

Joo-hwan. Did I really
talk that much?

Joo-hwan

Dae-su, the way I see it
you should look for the
perpetrator... among those
who used to be in yours
close proximity.

#19. In Mido' house

Oh Dae-su

(monologue)

I had decided while I
was locked up. That I
wouldn't trust anyone if
I get out. That if I find
anyone to be suspicious...I
would create a secret
which only that person
and I will know.

Oh Dae-su

The messenger ID,
'monster' is a trap that
I made to catch you. You
bring a complete stranger
home. Who are you?

At the same time as Mido's fierce resistance, Oh Dae-su's hand is tightly closed.



Oh Dae-su

Who is Evergreen?

Oh Dae-su's phone rings, Joo-hwan speaks over the phone.

Joo-hwan

I tracked down that ID,
Evergreen and found out
the personal details.
Ready to jot it down?

Oh Dae-su

Go ahead.

Oh Dae-su's phone rings, Joo-hwan speaks over the phone.

Joo-hwan

The name is Su Dae-oh.
Ever heard that surname,
'Su'?

Oh Dae-su

Address?

Joo-hwan

It's in Eung-am. Saewoon
Apartments Building 7,
unit 407.

Oh Dae-su looks across with surprised eyes.



#20. Empty house

Oh Dae-su
(monologue)
I'm not doing fire in
this life in a bigger
prison.

Oh Dae-su ran to the house across the street.



Oh Dae-su

“Evergreen.”

Lee Woo-jin

“Who are you?”. You were
going to say that, right?
No, you must find out on
your own. Come on...
it's a game,

First, who?

Then, why?

Once you solve the
questions, come see me
anytime. I'll mark the
answers for you. You have
until July 5th. Only five
days left. Too short? Do
your best. If you pass
I'll kill myself instead
of Mido.

That's right, Mido. I'm
going to kill every woman
you love until you die.
You're notorious for not
being able to protect
your woman.

After hearing the words, Oh Dae-su runs into Lee Woo-Jin and grabs him by the neck.



Lee Woo-jin

Wow, you're strong Mr
Monster.

You truly are the monster
of my creation. But this
way, you won't ever find
out the "why?"

The question that bugged
you for the last 15 years.
You don't care anymore?

Oh Dae-su

Take the seat.

Lee Woo-jin

Ah, the dental torture.
You won't get enough time
to torture me.



I have a weak heart so I
have this motor inside.
When it was put in...
do you know what I said
to the doctor?



Lee Woo-jin

Doctor Hopkins...
give me a remote control
that can switch the motor
off. Pardon? Why?

So I can kill myself
easily any time I want.



Lee Woo-jin

아, 이거 어떡하나.

You want to kill me right
away...
but you won't find out
why you were locked up.
You want to torture me
but I say I'll kill
myself first. To get your

Oh, that is the big
question. I've been
watching you for 15
years. I fared well
thanks to you. I wasn't
bored or lonely. Seeking
revenge is the best cure

Try it. The loss of 15 years. The pain of losing your wife and child. All these would go away. In other words, vengeance is healthy. But what happens after you've fulfilled your vengeance. I bet that hidden pain will probably come back again.

Lee Woo-jin

(pretending to knock on the door)

“Are you there Mr. Oh Dae-su?”...

“Mr. Oh Dae-su, long time no see.”

Hasn’t she been tied up for too long? I think you also left the door open.



#21. Mido's house



Mido

(sobbing)

Please save me.

Oh Dae-su

(monologue)

I need saving myself.

Hotel owner

Rudolph the red nosed
reindeer had a very shiny
nose.

Hotel owner showing local dental business card

Hotel owner

This
dentist
is really
good.

Hotel owner

Don't move.
Don't move.
What's with you?

Now...
here we go.



Hotel owner pretends to pull out his teeth with an ax. Oh Dae-su looks at the hotel owner, breathing heavily, whether it's relief or fear.

Hotel owner
(Wipemouth with the handkerchief)
You know, they say that
cowardice comes from
imagination. So try not
to imagine.
그럼 존나 용감해질수있어
Now, here comes the real
thing.

Oh Dae-su is starting to laugh as if he's lost his mind. Surprised by his attitude as a hotel owner, he slowly steps back.



The hotel owner's phone rings

Hotel owner

Yes?

Well, sir,
I do thank you for
telling me about this
place...
but I haven't even
started... What?



Hotel owner

Let's go...
Let's really go.

Oh Dae-su

Let's fight...
Let's fight!

Hotel owner

악발이다



Oh Dae-su

Your... hand. I'm going
to cut off your hand. You
touched Mido's breasts.

Hotel owner

감기가 싹 가시는거야.

Mido

You still don't trust me
you rotten bastard?

#22. Outside (n)

Lee Woo-jin's car comes into his company

Extra 1

I don't think we'll
reach an agreement. I
looked into it... and their
reason for not paying
more than 270 million...
wasn't to do with the
evolution of this
building. It's likely
that their convertible
bonds holders are... So
I think there won't be a
big issue. Of course...
the 25% stake held by
their chairman and his
relatives are...

CHAPTER THREE

#22. Outside (n)

Lee Woo-jin's car comes into his company

Extra 1

I don't think we'll reach an agreement. I looked into it... and their reason for not paying more than 270 million... wasn't to do with the evolution of this building. It's likely that their convertible bonds holders are... So I think there won't be a big issue. Of course... the 25% stake held by their chairman and his relatives are...





#23. Inside car (n)

Oh Dae-su leaves for Mido and somewhere in the car.

Mido

아저씨 . . .

Oh Dae-su

어 . . .

Mido

Did he really say that
he'll kill me?

Oh Dae-su

어 . . .

Mido

Because I am a woman . . .
you love?
아저씨 . . .

Oh Dae-su

What?



Mido

(singing)

I wonder where my love
is.

The night is getting
lonelier...

The words we spoke with
our eye... can be felt
with these hands.

#24. Lee Woo-jin's office (n)

Lee Woo-jin's office again listens to Mido's song through the eavesdropping device.



Countless nights may pass...

but my heart is turned to you...

#25. Inside car (n)

Mido

(singing)

Though I may shed my sad
tears... it's still your
face that I miss.

#25. Inside operating room

Lee Woo-jin is undergoing an examination

Mr. Han

They packed up and left
in rental car. Mido
called the restaurant and
quit.

Lee Woo-jin

Let's go after this is
done.

Mr. Han

You should get some rest
today.

Lee Woo-jin

I have insomnia anyway.
“The night is getting
lonelier”...



Lee Woo-jin

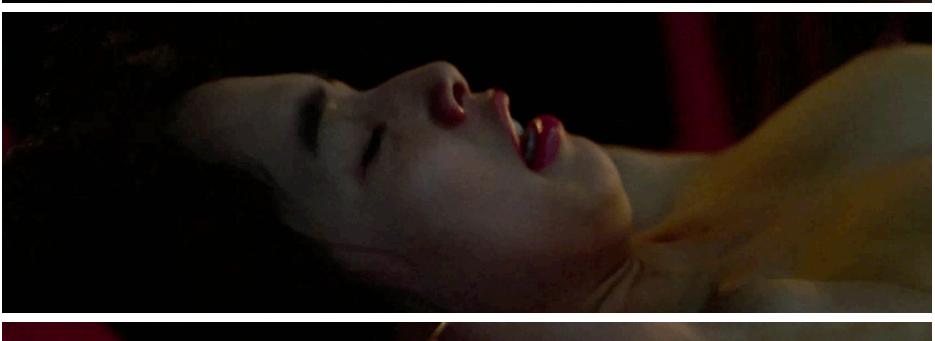
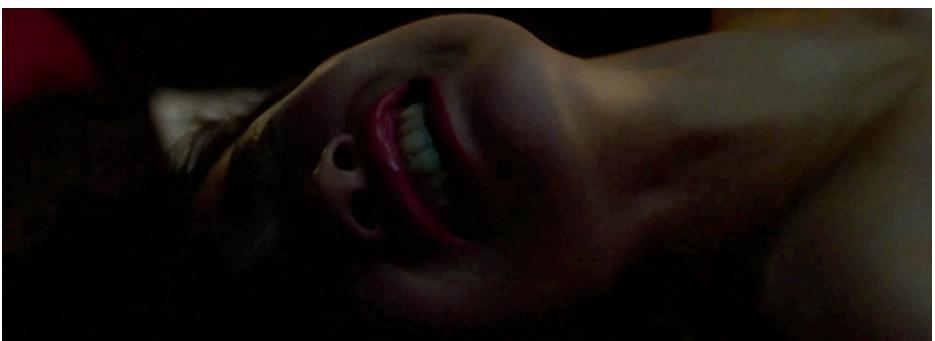
Mr. Han, do you really
think... Mido has fallen
in love with Oh Dae-su?
Already? truly?

#26. Inside motel



Mido

아저씨, it really hurts.
But I'm enduring it. I
want you to know that.





Mido

How did you hold out? For
15 years?

Oh Dae-su

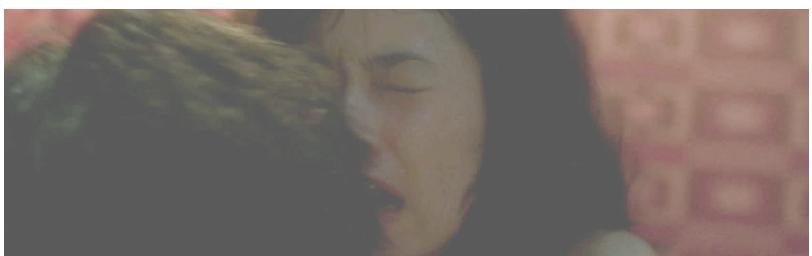
There's always a way.

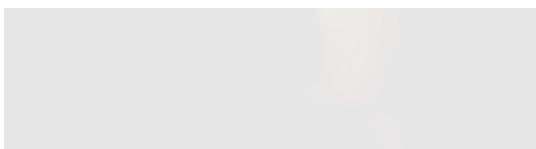




Mido

Do you like it?
You really like it,
right?
I want to be good to you.





Oh Dae-su
(monologue)
Do not worry about the
future.



Don't imagine anything.



Don't imagine anything.
I feel thankful for all
those years in that
prison for 15 years.



If I was still my old
self would Mido have
liked me like this?



TYPE 3
GYUHO YOON
KATHY WU

Typeface
Zangezi08
Pitch
Fenul VF

